

## Message Text

CONFIDENTIAL

PAGE 01 BOGOTA 02334 041533Z

53

ACTION ARA-10

INFO OCT-01 ISO-00 PM-04 NSC-05 SP-02 SS-15 L-03 EB-07

AID-05 IGA-02 MC-02 CIAE-00 INR-07 NSAE-00 DODE-00

ARAE-00 EUR-12 /075 W

----- 124984

P 032149Z MAR 76

FM AMEMBASSY BOGOTA

TO SECSTATE WASHDC PRIORITY 3825

C O N F I D E N T I A L BOGOTA 2334

E.O. 11652: GDS

TAGS: MASS, CO

SUBJECT: GOC PURCHASE OF C-47 AIRCRAFT

REF: BOGOTA 2160, BOGOTA 2322

1. FOLLOWING ARE TEXTS OF LETTERS MENTIONED BOGOTA 2322.

A. LETTER FROM SOVIET AMBASSADOR TO FOREIGN MINISTER:  
BOGOTA FEBRUARY 10, 1976

"DEAR MR MINISTER:

DURING DECEMBER 9-12, 1975, THE FIRST MEETING OF  
THE COLOMBO-SOVIET JOINT TRADE COMMISSION WAS HELD  
IN MOSCOW, IN ACCORDANCE WITH ARTICLE 9 OF  
THE COMMERCIAL AGREEMENT OF JUNE 3, 1968 BETWEEN  
THE GOVERNMENT OF THE USSR AND THE GOVERNMENT OF  
COLOMBIA.

BOTH PARTIES AGREED THAT RELATIONS BETWEEN THE USSR  
AND THE REPUBLIC OF COLOMBIA ARE PROGRESSING IN A  
SPIRIT OF FRIENDSHIP AND COOPERATION, AND THAT  
BOTH SEEK TO EXPAND ECONOMIC-COMMERCIAL AND  
SCIENTIFIC-TECHNICAL COOPERATION UPON A BASIS  
OF EQUALITY AND MUTUAL BENEFIT.

IN ITS DESIRE TO CONTRIBUTE TO THE DEVELOP-  
MENT OF ECONOMIC-COMMERCIAL COOPERATION BETWEEN  
CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

PAGE 02 BOGOTA 02334 041533Z

THE USSR AND COLOMBIA, THE COLOMBIAN DELEGATION,

HEADED BY MINISTER OF ECONOMIC DEVELOPMENT  
DR. JORGE RAMIREZ OCAMPO, EXPRESSED COLOMBIA  
INTEREST IN INCREASING ITS PURCHASES OF SOVIET PRODUCTS,  
ESPECIALLY MACHINERY AND EQUIPMENT.

THE COLOMBIAN DELEGATION INFORMED THE SOVIETS  
OF ITS AGREEMENT FOR A PURCHASE OF YAK-40  
AIRCRAFT IN THE SOVIET UNION.  
IN ORDER TO DECIDE ON THE ADAPTATION OF THE  
YAK-40 TO THE REQUIREMENTS OF THE CIRCUMSTANCES  
EXISTING IN COLOMBIA THE SOVIET REPRESENTATIVES  
HAVE AGREED TO THE REQUEST OF THE COLOMBIAN  
DELEGATION TO YOND A YAK-40 AIRCRAFT TO COLOMBIA  
TO PERFORM EXPERIMENTAL FLIGHTS FOR THREE MONTHS.  
THE COLOMBIAN DELEGATION EXPRESSED ITS WILLING-  
NESS TO SEND A GROUP OF TECHNICIANS TO MOSCOW  
TO EXAMINE WITH THE ENTERPRISE V/O "AVIAEXPORT"  
QUESTIONS RELATED TO THE PREPARATION OF THE  
YAK-40 FOR THE TEST FLIGHTS IN COLOMBIA, AND  
TO DISCUSS OTHER MATTERS CONCERNING THE PUR-  
CHASE OF AIRCRAFT AND THE ORGANIZATION OF  
TECHNICAL SERVICES.  
BOTH PARTIES HAVE AGREED THAT, AFTER RESOLV-  
ING THE TECHNICAL PROBLEMS, THEY WILL PROCEED  
TO THE NEGOTIATION OF A LONG-TERM AGREEMENT  
FOR THE SUPPLY OF SOVIET AVIATION EQUIPMENT  
TO COLOMBIA IN EXCHANGE FOR SUPPLY OF COLOMBIAN  
PRODUCTS TO THE USSR, PARTICULARLY COFFEE.  
TAKING INTO ACCOUNT THE ABOVE, I EXPRESS MY  
HOPE THAT THE MINISTER WILL ENCOURAGE THE DE-  
SIGNATION AND TRAVEL TO THE SOVIET UNION OF  
THE DELEGATION OF TECHNICIANS AGREED TO IN  
MOSCOW AND MENTIONED IN PARAGRAPH 5 OF THIS  
NOTE, AND THAT THIS DELEGATION WILL LEAVE  
FOR MY COUNTRY AS SOON AS POSSIBLE.  
IN HOPES OF RECEIVING A FAVORABLE RESPONSE,  
I TAKE ADVANTAGE OF THIS OPPORTUNITY TO  
REITERATE TO YOUR EXCELLENCY THE ASSURANCES  
OF MY HIGHEST AND MOST DISTINGUISHED CONSIDERA-  
TION.

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

PAGE 03 BOGOTA 02334 041533Z

VALDIMIR ANDREEV  
AMBASSADOR OF THE USSR"

B. LETTER FROM SOVIET COMMERCIAL ATTACHE TO DEFENSE  
MINISTER:

"DEAR MR MINISTER:

AFTER PRESENTING YOU GREETINGS, I WISH TO  
INFORM YOU THAT THE AMBASSADOR OF THE USSR  
IN THE REPUBLIC OF COLOMBIA, VALDIMIR ADNREEV,  
HAS REQUESTED THE MINISTER OF FOREIGN RELATIONS,  
DR INDALECIO LIEVANO AGUIRRE, TO CONSIDER THE  
APPOINTMENT AND TRAVEL TO MOSCOW OF THE DELEGA-  
TION OF COLOMBIAN TECHNICIANS CALLED FOR IN THE  
FINAL STATEMENT OF THE FIRST MEETING OF THE  
COLOMBO-SOVIET JOINT TRADE COMMISSION, SIGNED  
IN MOSCOW DECEMBER 9, 1975, BY THE PRESIDENT  
OF THE COLOMBIAN DELEGATION, MINISTER JORGE  
RAMIREZ OCAMPO, AND THE PRESIDENT OF THE SOVIET  
DELEGATION, FIRST VICE-MINISTER OF FOREIGN TRADE  
MIKHAIL KUZMIN. THE PURPOSE OF THIS DELEGATION,  
AS DESCRIBED IN THE STATEMENT, IS "TO EXAMINE  
WITH V/O "AVIAEXPORT" QUESTIONS RELATED TO  
THE PREPARATION OF THE YAK-40 FOR TEST FLIGHTS  
IN COLOMBIA, AND TO DISCUSS OTHER MATTERS  
CONCERNING THE PURCHASE OF AIRCRAFT.  
AS THE MINISTER OF DEFENSE HAS AN IMPORTANT  
ROLE IN MATTERS CONCERNING THE COLOMBIAN AIR  
FORCE AND THE ENTERPRISE SATENA, I HAVE FELT  
IT APPROPRIATE TO BRING THIS INFORMATION TO  
YOUR ATTENTION AND TO REQUEST WITH ALL RESPECT  
YOUR COLLABORATION IN THE EARLY EXECUTION  
OF THE AGREEMENTS REACHED BY THE ABOVEMEN-  
TIONED COLOMBO-SOVIET JOINT TRADE COMMISSION.  
I ALSO WISH TO REMIND YOU THAT AMONG THE  
AGREEMENTS OF THE JOINT COMMISSION IS THE  
DISPATCH TO COLOMBIA BY THE ENTERPRISE  
V/O "AVIAEXPORT" OF A YAK-40 AIRCRAFT TO  
PERFORM EXPERIMENTAL FLIGHTS FOR THREE MONTHS.

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

PAGE 04 BOGOTA 02334 041533Z

VASSILI KROUKHOV  
COMMERCIAL REPRESENTATIVE  
OF THE USSR IN COLOMBIA.  
VAKY

CONFIDENTIAL

NNN

## Message Attributes

**Automatic Decaptioning:** X  
**Capture Date:** 01 JAN 1994  
**Channel Indicators:** n/a  
**Current Classification:** UNCLASSIFIED  
**Concepts:** MILITARY PROCUREMENT, CIVIL AVIATION, POLICIES, TRANSPORT AIRCRAFT, SURPLUS MILITARY EQUIPMENT SALES  
**Control Number:** n/a  
**Copy:** SINGLE  
**Draft Date:** 03 MAR 1976  
**Decaption Date:** 01 JAN 1960  
**Decaption Note:**  
**Disposition Action:** RELEASED  
**Disposition Approved on Date:**  
**Disposition Authority:** coburnhl  
**Disposition Case Number:** n/a  
**Disposition Comment:** 25 YEAR REVIEW  
**Disposition Date:** 28 MAY 2004  
**Disposition Event:**  
**Disposition History:** n/a  
**Disposition Reason:**  
**Disposition Remarks:**  
**Document Number:** 1976BOGOTA02334  
**Document Source:** CORE  
**Document Unique ID:** 00  
**Drafter:** n/a  
**Enclosure:** n/a  
**Executive Order:** GS  
**Errors:** N/A  
**Film Number:** D760082-1259  
**From:** BOGOTA  
**Handling Restrictions:** n/a  
**Image Path:**  
**ISecure:** 1  
**Legacy Key:** link1976/newtext/t197603101/aaaadkzq.tel  
**Line Count:** 158  
**Locator:** TEXT ON-LINE, ON MICROFILM  
**Office:** ACTION ARA  
**Original Classification:** CONFIDENTIAL  
**Original Handling Restrictions:** n/a  
**Original Previous Classification:** n/a  
**Original Previous Handling Restrictions:** n/a  
**Page Count:** 3  
**Previous Channel Indicators:** n/a  
**Previous Classification:** CONFIDENTIAL  
**Previous Handling Restrictions:** n/a  
**Reference:** 76 BOGOTA 2160, 76 BOGOTA 2322  
**Review Action:** RELEASED, APPROVED  
**Review Authority:** coburnhl  
**Review Comment:** n/a  
**Review Content Flags:**  
**Review Date:** 06 MAY 2004  
**Review Event:**  
**Review Exemptions:** n/a  
**Review History:** RELEASED <06 MAY 2004 by CunninFX>; APPROVED <31 AUG 2004 by coburnhl>  
**Review Markings:**

Margaret P. Grafeld  
Declassified/Released  
US Department of State  
EO Systematic Review  
04 MAY 2006

**Review Media Identifier:**  
**Review Referrals:** n/a  
**Review Release Date:** n/a  
**Review Release Event:** n/a  
**Review Transfer Date:**  
**Review Withdrawn Fields:** n/a  
**Secure:** OPEN  
**Status:** NATIVE  
**Subject:** GOC PURCHASE OF C-47 AIRCRAFT  
**TAGS:** MASS, EAIR, CO, US, UR  
**To:** STATE  
**Type:** TE  
**Markings:** Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 04 MAY 2006